

DVC 2596B (M902). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 27/2/2021.

*Datation* : ca 425-400 : alphabet corinthien dans sa dernière période, qui n'est plus caractérisé que par l'*epsilon* corinthien.

[τύχα ἀγ]αθά · πὲρ ἀ-  
[σφαλεί]ας καὶ σῶτῆ-  
[ρίας αἰ τέκ]να οἱ σῶα

Interprétation DVC  
σῶα Lhôte : σῶα DVC

*Bonne fortune. Au sujet de la sécurité et du salut (de ses enfants, le consultant demande s'ils sont) sains et saufs.*

οἱ = lat. *sibi*, intraduisible en l'occurrence, est un datif éthique.